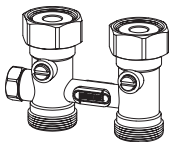
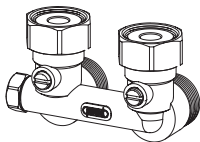


Montageanleitung / Assembly instruction

MA 000010

Einrohr-Anschlussblock G 3/4, Eck- oder Durchgangsform,
mit seitlicher Bypasseinstellung

One-pipe terminal block G 3/4, corner- or straight-type
with lateral bypass adjustment



HUMMEL AG

Lise-Meitner-Straße 2

79211 Denzlingen / Germany

Tel. +49 (0) 76 66 / 9 11 10-0

info@hummel.com

www.hummel.com

HUMMEL
smart & reliable connections

für Einrohr-Anschlussblock G 3/4, Eck- oder Durchgangsform, mit seitlicher Bypasseinstellung.

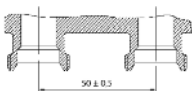
Die Anschlussarmatur dient lediglich zur Absperrung und nicht zur Drosselung und wird werkseitig geschlossen ausgeliefert.

Die Zusammensetzung des Wärmeträgermediums sollte zur Vermeidung von Schäden und Steinbildung der VDI Richtlinie 2035 entsprechen. Darüber hinaus ist für Industrie- und Fernwärmanlagen das AGFW-Arbeitsblatt FW 510 zu beachten. Im Wärmeträgermedium enthaltene Mineralöle bzw. mineralöhlhaltige Schmierstoffe jeglicher Art (z. B. Neo-Fermit), führen zu starken Quellerscheinungen und in den meisten Fällen zum Ausfall von EPDM-Dichtungen. Bei der Verwendung von Heizungswasserzusätzen ist die Verträglichkeit im Hinblick auf EPDM-Dichtungen den Unterlagen des jeweiligen Herstellers zu entnehmen.

Die Gewinde der HUMMEL-Verschraubungen sind, soweit nicht anderweitig angegeben, nach DIN EN ISO 228-1 hergestellt.

DIN EN 16313

HUMMEL-Doppelanschlussarmaturen in flachdichtender Ausführung entsprechen den in der DIN EN 16313 geforderten Werten. Ein Toleranzausgleich des Achsabstandes ist, wie in der Abbildung gezeigt, mit $50 \pm 0,5$ mm möglich!



Technische Änderungen sowie Maß- und Konstruktionsänderungen bleiben vorbehalten.
Bei Nichtbeachten der Montageanleitung entfallen jegliche Gewährleistungsansprüche.

Stand: April 2018

Zur optimalen Einregulierung der Einrohrheizung empfehlen wir folgenden Ablauf:

1. Ermitteln Sie anhand der Heizkörperauslegung die prozentuale Massenstromverteilung für jeden Heizkörper im Einrohrstrang. Hierbei sind ggf. unterschiedliche Widerstände der Heizkörper zu berücksichtigen. (evtl. KV-Wert des Heizkörpers am Thermostatventil einstellen)
2. Entfernen Sie die Verschlusskappe.
3. Schließen Sie den Bypass vollständig (Auslieferungszustand: Bypassspindel geschlossen) und öffnen Sie anschließend lt. Diagramm soviel Umdrehungen bis der entsprechende Heizkörperanteil eingestellt ist.
4. Verschlusskappe wieder aufdrehen. Bei Verwendung der Armatur im Zweirohrbetrieb, ist die Bypassspindel zu schließen.

Druckverlust-Diagramme

Einrohr Hahnblock Durchgang mit Spindel seitlich Artikel-Nr. 2248343601 und 2248343501

Umdrehungen / HK-Anteil

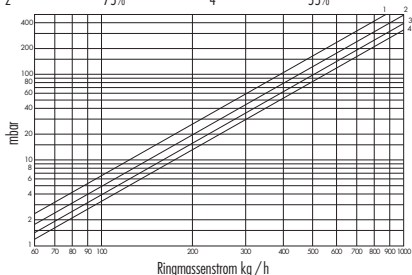
1 85%

2 75%

Umdrehungen / HK-Anteil

3 65%

4 55%



Einrohr Hahnblock Eckform mit Spindel seitlich Artikel-Nr. 2248843601 und 2248843501

Umdrehungen / HK-Anteil

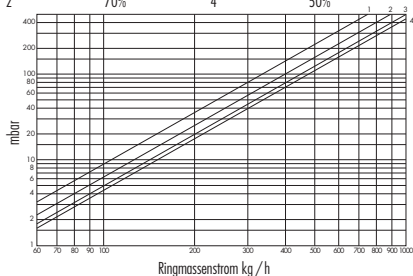
1 80%

2 70%

Umdrehungen / HK-Anteil

3 60%

4 50%



Allgemeine technische Hinweise

Unsere Artikel sind für den Einsatz in Heizungssystemen von Gebäuden, unabhängig der Beheizungsart, geeignet.

- Maximaler Betriebsdruck: 10 bar
- Maximale Betriebstemperatur: 120 °C

Assembly instruction

ENGLISH

for one-pipe terminal block G 3/4, corner- or straight-type with lateral bypass adjustment.

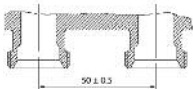
The fitting is just for locking and emptying, not to reducing the flow of water.

To avoid damage and scale formation, the composition of the heat transfer medium should conform to VDI (The Association of German Engineers) guideline 2035. For industry and district heating plants, the AGFW-Arbeitsblatt guideline FW 510 is to be observed. Mineral oils contained in the heat-transfer medium (alternatively, Neo-Fermit and other lubricants of the type that contain mineral oil) cause swelling and, in most cases, the breakdown of EPDM sealings. The compatibility with regard to EPDM sealings in the use of heating water additives can be seen in the producer's manuals.

The threads of HUMMEL threaded joints are, unless stated otherwise, manufactured according to DIN EN ISO 228-1.

DIN EN 16313

The flat-sealing version of the HUMMEL double-connection fittings are compliant with the values specified in the DIN EN 16313. A tolerance compensation of the distance from center to center $50 \pm 0,5$ mm is possible!



We reserve the right to make changes in the design including measurement. The product guarantee will not apply if you do not follow these instructions.

Stand: April 2018

Installation advice

ENGLISH

For an ideal adjustment of the one-pipe heating system we suggest the following procedure:

1. Identify on the basis of the radiator layout the percentaged mass flow allocation for each radiator in the one-pipe system. Here, if necessary, different resistances have to be considered (maybe adjust KV-setting of the radiator at the thermostatic valve).
2. Remove the end cap.
3. Close bypass completely (delivery status bypass spindle closed), afterwards open according to the diagram with as many revolutions as necessary to adjust the radiator quotient.
4. Put back on the cover cap. By use of the fitting in a two-pipe system, the bypass spindle has to be closed.

Pressure loss diagrams

Straight-type one-pipe terminal block with lateral spindle, Item No. 2248343601 and 2248343501

Revolutions / Radiator part

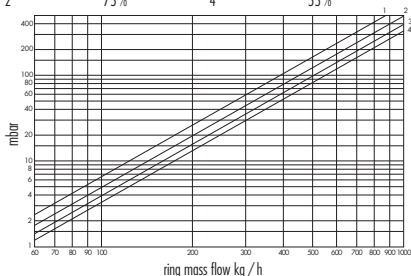
1 85 %

2 75 %

Revolutions / Radiator part

3 65 %

4 55 %



Corner-type one-pipe terminal block with lateral spindle, Item-Nr. 2248843601 and 2248843501

Revolutions / Radiator part

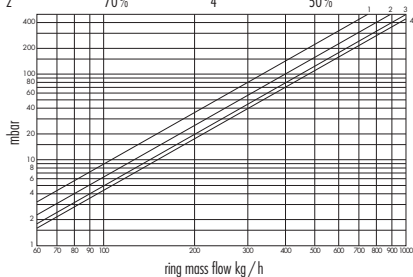
1 80%

2 70%

Revolutions / Radiator part

3 60%

4 50%



General technical information

Our products are dedicated to heating systems for buildings independent of their way of heating.

- Maximum operating pressure: 10 bar
- Maximum operating temperature: 120 °C